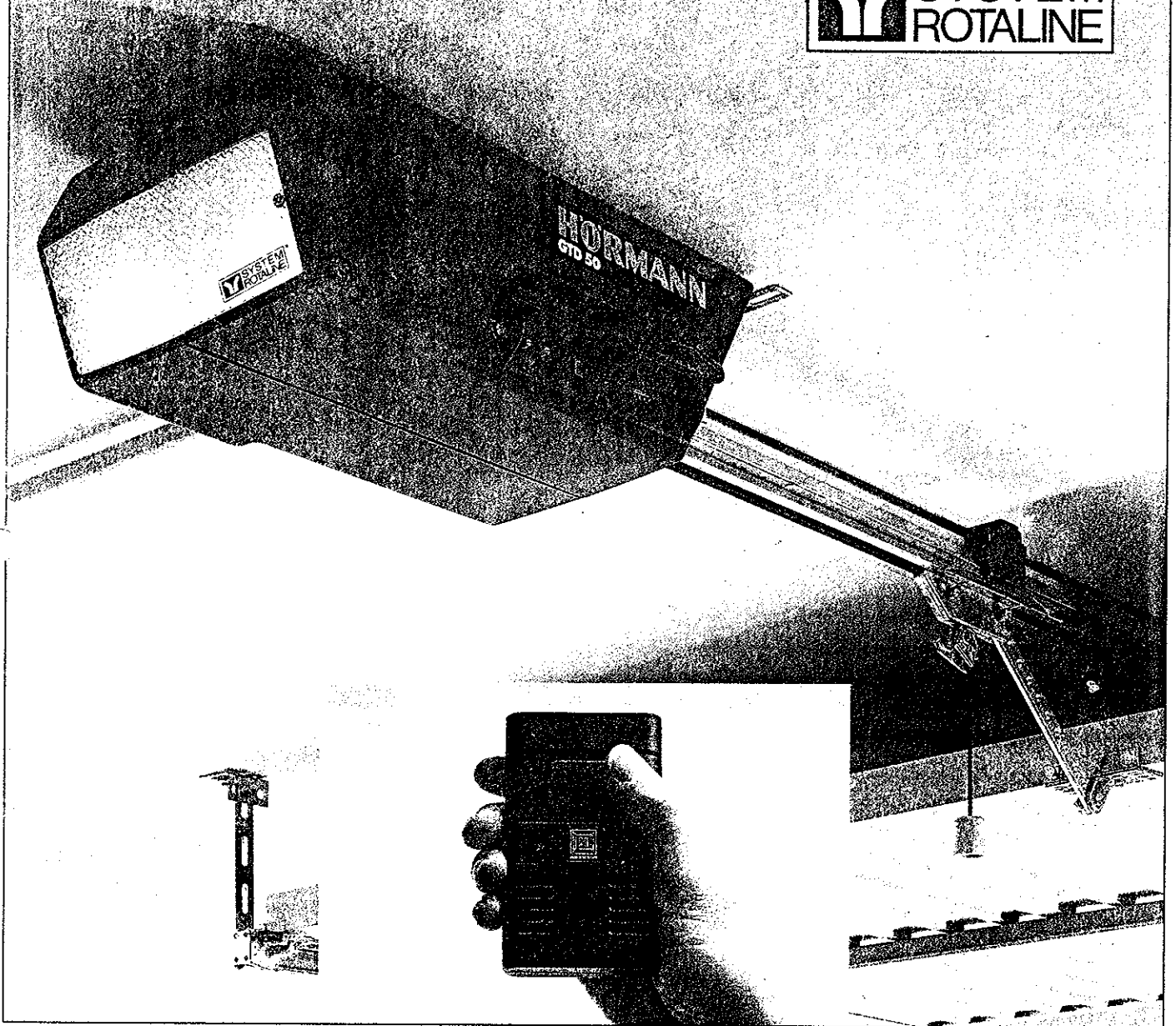


 **SYSTEM
ROTALINE®**



HÖRMANN GTD 50

Einbauanleitung

Fixing Instructions

Notice de Montage

Instrucciones de montaje

Istruzioni di montaggio

Montagehandleiding

Instrução de montagem

Monteringsanvisningar

Montasjeanvisning

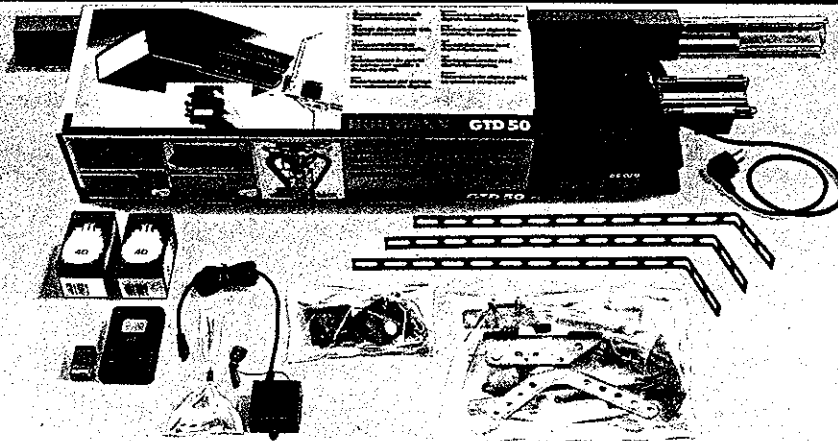
Monteringsvejledning

Asennusohje

Οδηγός συναρμολόγησης

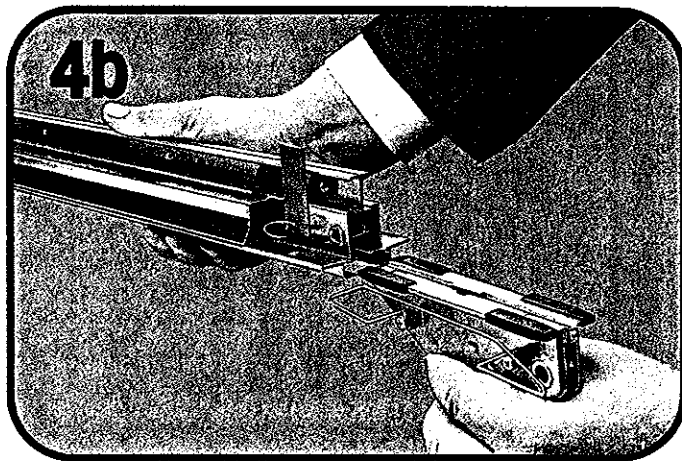
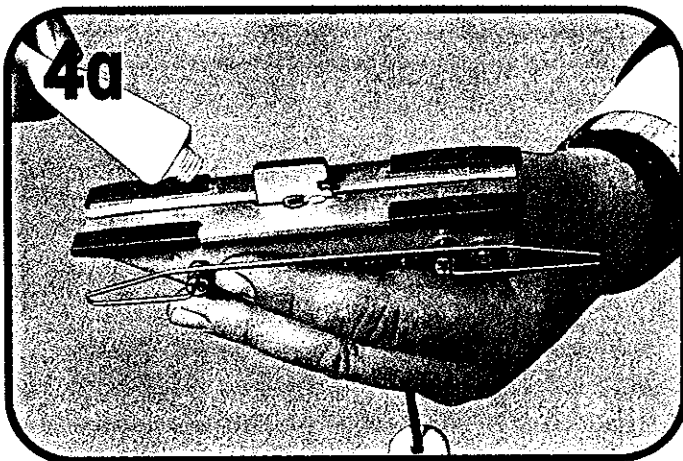
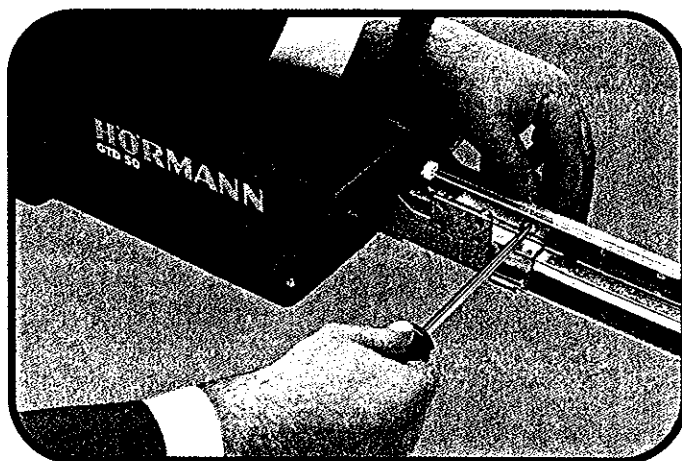
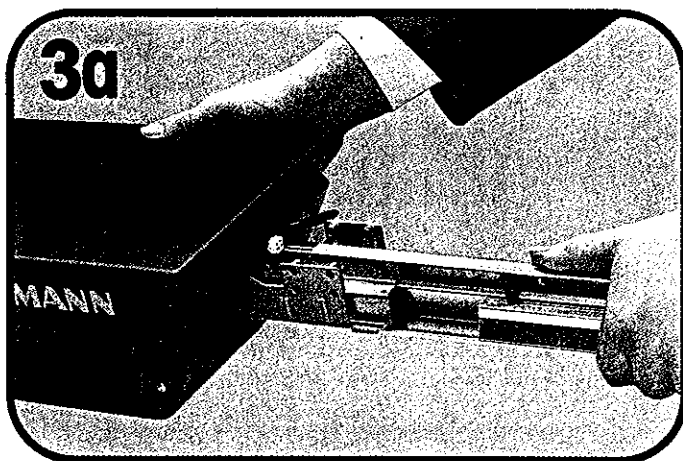


1



2





FRANÇAIS

1. Déballez et préparez pour montage le rail de guidage, le bloc-moteur et les accessoires.

2. Outillage nécessaire:
Clef mixte de 10
Clef mixte de 13
Tournevis no. 7
Tournevis cruciforme dim. 2
Foret à béton $\varnothing$ 10 mm
Foret à métaux $\varnothing$ 5 mm
Perceuse à percussion.

3. Introduire le rail de guidage dans le connecteur de rail du boîtier de commande, insérer la plaque de pression conformément à la fig. 3b et bien serrer le rail de guidage à l'aide de deux vis M6 x 16 et écrou hexagonaux M6.

4. Prélubrifier les glissières du chariot de guidage et glisser le chariot dans le rail de guidage.

5. Glisser le ressort dans le rail de guidage et insérer le rivet tubulaire par le côté dans ce rail et dans la boucle à ressort. Bien serrer la pièce articulée pour fixation au linteau à l'aide de la vis M6 x 40 et écrou hexagonal.

6. Replier les tôles d'ancrage et bien serrer la rondelle normale et la rondelle crantée à l'aide de la vis M6 x 16. Si nécessaire monter la 3^{ème} tôle d'ancrage au milieu du rail selon l'illustration..

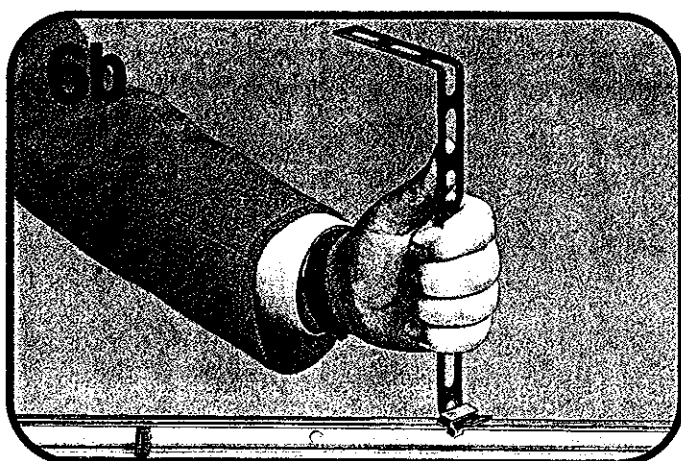
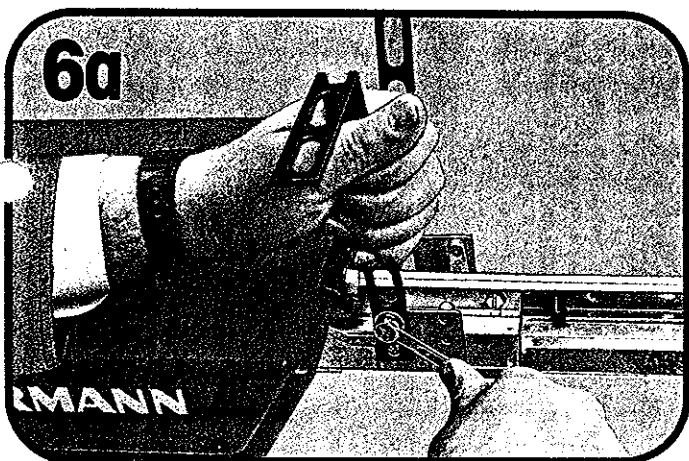
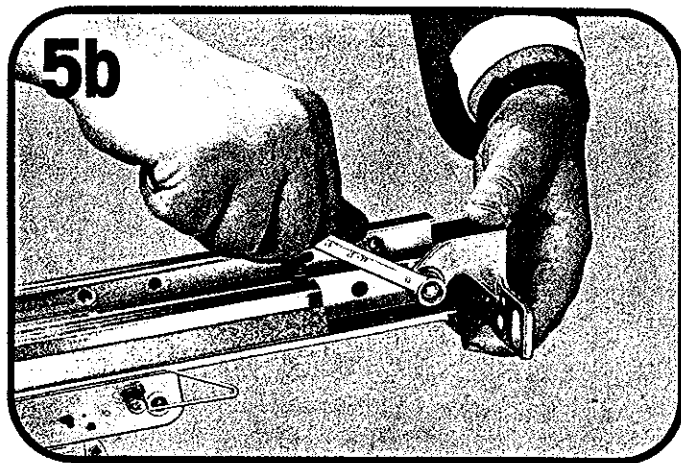
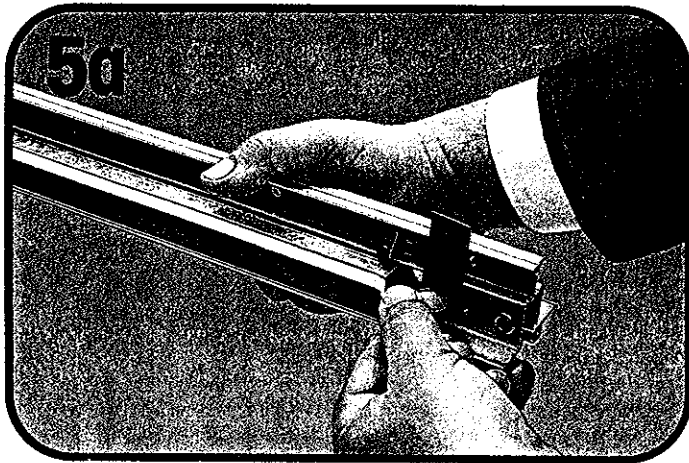
7. Porte basculante du type N80: visser la pièce articulée (A) et le rail de guidage GTD 50 (B) sur la traverse

supérieure du cadre dormant, la cornière d'entraînement (C) à l'arête supérieure du panneau de porte (perçage $\varnothing$ 5 mm), accoupler l'entraîneur de porte (D). Immobiliser les gâches à l'aide des pièces d'écartement rouges N80.

8. Porte basculante du type N 80, montage du jeu de verrouillage, art. n° 560 962 (non compris dans la fourniture GTS 30): visser le levier coudé (A) sur l'arête supérieure de la porte (perçage $\varnothing$ 5 mm). Accoupler l'entraîneur de porte (B). Monter la corde de déverrouillage avec accessoires dans l'ordre indiqué sur les illustrations. Fixer le serre-corde au levier coudé, adapter la longueur de la corde sans tension initiale et la raccourcir en fonction.

9. Porte basculante du type DF 80: fixer la pièce articulée (A) et le rail de guidage GTD 50 (B) au linteau (tenir compte des dimensions indiquées). Visser la cornière d'entraînement (C) à l'arête supérieure du panneau de porte (perçage $\varnothing$ 5 mm). Accoupler l'entraîneur de porte (D). Immobiliser la gâche de porte à l'aide de la pièce d'écartement rouge DF 80.

10. Porte basculante du type DF 80, montage du jeu de verrouillage, art. n° 560 963 (non compris dans la fourniture GTS 30): visser l'articulation (A) et le rail de guidage GTS 30 (B) avec l'élément de fixation (C) sur la partie supérieure du cadre dormant, le levier coudé (D) sur l'arête supérieure de la porte (perçage $\varnothing$ 5 mm). Accoupler l'entraîneur de porte (E). Fixer la corde de déverrouillage aux tringles de verrouillage. Fixer le



serre-corde au levier coudé suivant l'ill 8i. Adapter la longueur de la corde sans tension initiale et la raccourcir en fonction.

11. Porte sectionnelle du type LTE 20: Console de montage, art. no. 560 964, nécessaire (non compris dans le colis GTD 50): fixer la pièce articulée (A) et le rail de guidage GTD 50 (B) au linteau (tenir compte des dimensions indiquées). Démontez la charnière intermédiaire, fixer la console de raccordement (C) avec la charnière réglable (D) au panneau supérieur (perçage $\varnothing$ 5 mm). Utiliser la charnière réglable seulement en cas de présence d'une charnière intermédiaire. Ne pas placer des vis dans la partie centrale du panneau. Monter l'entraîneur de porte (E). Montage de la tringlerie de fermeture à l'aide de la pièce d'écartement (voir illustration 11b).

12. Porte sectionnelle du type LPU 20. Console de montage, art. no. 560 964 nécessaire (non compris dans le colis GTD 50): fixer la pièce articulée (A) et le rail de guidage (B) au linteau (tenir compte des dimensions indiquées). Fixer la console de raccordement (C) avec les pièces de serrage (D) sur le panneau supérieur. Monter l'entraîneur de porte (E). Montage de la tringlerie de fermeture à l'aide de la pièce d'écartement (voir illustration 11b).

13. Porte sectionnelle LTH 20. Console de montage, art. no. 560 965, nécessaire (non compris dans le colis GTD 50): fixer la pièce articulée (A) et le rail de guidage GTD 50 (B) au linteau (tenir compte des dimensions indiquées). Fixer la console de raccordement (C) sur le

panneau supérieur (alu: perçage $\varnothing$ 7 mm) et monter l'entraîneur de porte (D). Montage de la tringlerie de fermeture à l'aide de la pièce d'écartement. (voir illustration 11b).

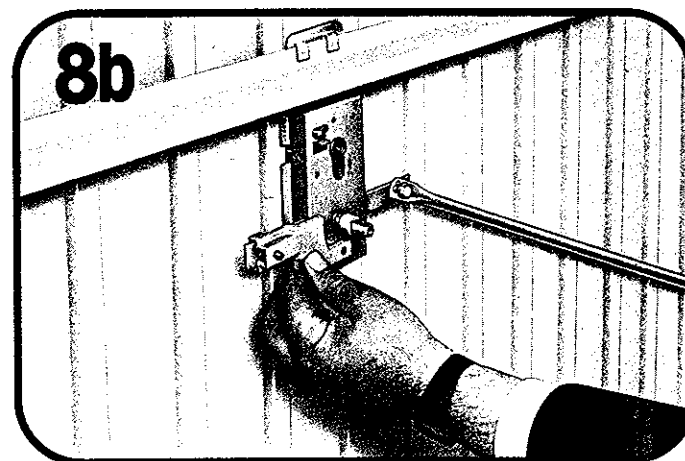
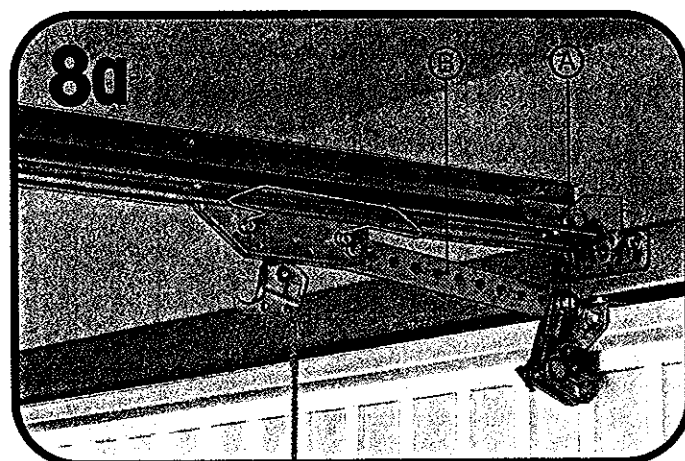
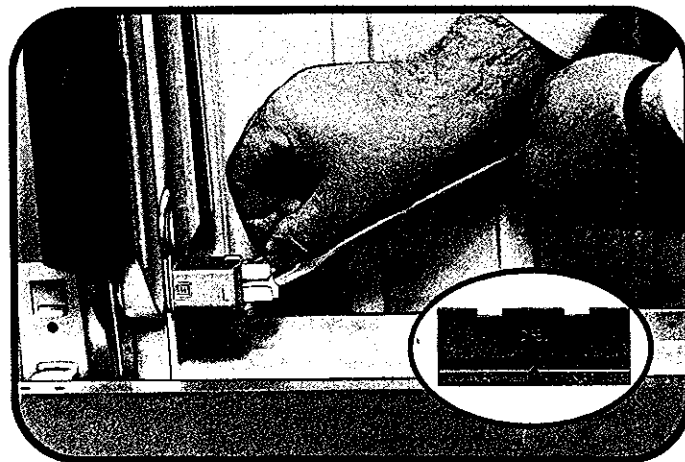
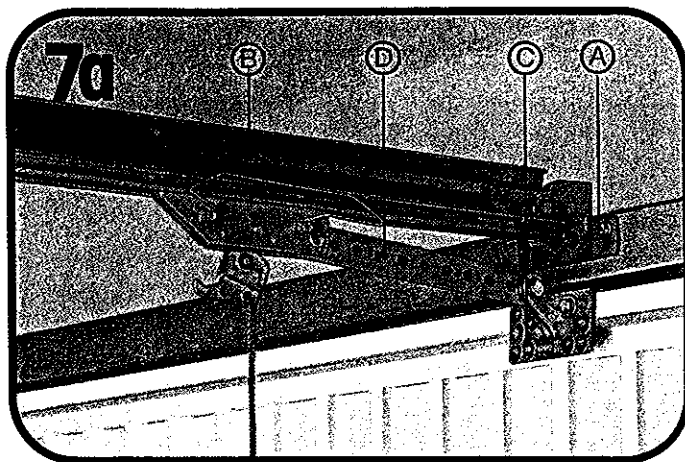
14. Porte sectionnelle: desserrer le support-galet supérieur à l'aide de la clef 13, amener le galet de roulement en position au milieu du rayon du rail de guidage et le fixer en place (tenir compte des dimensions indiquées).

15. Aligner le rail de guidage par rapport aux rails de guidage de la porte, puis ouvrir la porte. Effectuer l'ancrage au plafond selon des conditions du chantier.

16. Monter le carter du détecteur de fin de course sur le rail guidage. Clipser le détecteur de fin de course A "porte fermée" et le détecteur de fin de course B "porte ouverte" dans le profilé de rails de guidage et effectuer le réglage approximatif. Relier la fiche du détecteur de fin de course avec la douille de connexion dans le carter d'entraînement. Ne poser le c'able dans le profile à l'aide des éléments de serrage noirs et des c'uvres-câble et n'effectuer le réglage fin qu'après avoir réalisé un cycle d'essai. Bien serrer le carter du détecteur de fin de course.

17. Dévisser le diffuseur, mettre des ampoules (2 x max. 40 W) et réinstaller le diffuseur.

18. Cycle d'essai et réglage de l'automatique de désenclenchement: effectuer le raccordement au réseau et réaliser le cycle d'essai en donnant des impulsions, bouton-poussoir ouvert/fermé. Effectuer le réglage fin



du détecteur de fin de course. Régler l'automatique de désenclenchement à l'aide du tournevis en matière plastique clipsé en place. Potentiomètre à vitesses multiples (I) pour direction de marche "porte fermée". Tourner dans le sens des aiguilles de la montre = plus de traction respect. Plus de force de pression. 25 rotations maxi. possibles. Régler l'automatique de désenclenchement aussi sensible que possible.

Unité de commande électronique

A Connexion boutons-poussoir externes

B Connexion antenne électronique

C Bouton-poussoir de contrôle ouvert-fermé

D Indicateur d'impulsions

- s'allume jaune lorsque le signal provient du bouton-poussoir ou de la touche à clé
- clignote jaune si le signal est émis par émetteur manuel

E Indicateur tension de réseau

- est allumé en vert, lorsque la tension est appliquée et que le fusible du réseau est en ordre

F Indicateur de panne

- est allumé rouge après excitation de l'automatique de désenclenchement
- est allumé rouge, lorsque le circuit de fin de course de la porte n'est pas atteint apr's 30 sec.
- clignot rouge, si les interrupteurs de fin de course ne sont pas branchés ou ont été actionnés simultanément
- est allumé rouge, en cas de tiroir électronique défectueux

G Tournevis en matière plastique pour le réglage de l'automatique de désenclenchement et de commutateur d'encodage.

H Potentiomètre à plusieurs vitesses, automatique de désenclenchement porte ouverte : tourner à droite : plus de force, tourner à gauche : moins de force

I Potentiomètre à plusieurs vitesses, automatique de désenclenchement porte fermée : tourner à droite : plus de force, tourner à gauche : moins de force
1. impulsions "ouvert"; 2. impulsion "arrêt";
3. impulsion "fermé" *

K Fusible max. 4 A

19. Déverrouillage rapide

Déverrouillage: Tirer le cordon vers le bas - porte est séparée de l'entraînement

Attention: pas de génération d'impulsions en cas d'entraînement déverrouillé.

Verrouiller: déplacer la porte manuellement jusqu'à ce que le chariot de guidage encliquète à nouveau. Il est possible ensuite de redonner une impulsion.

20. Antenne électronique:

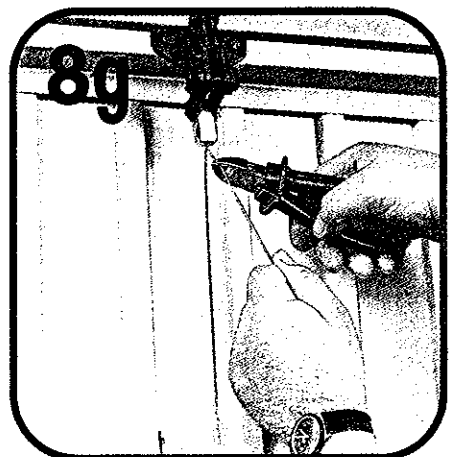
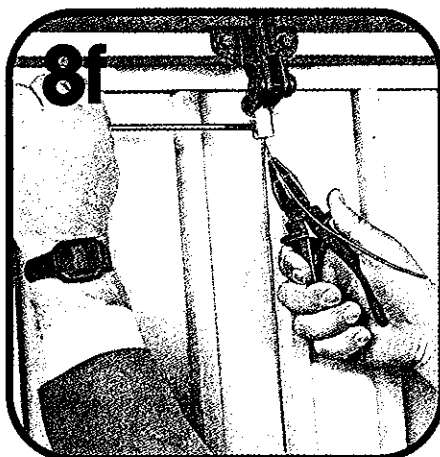
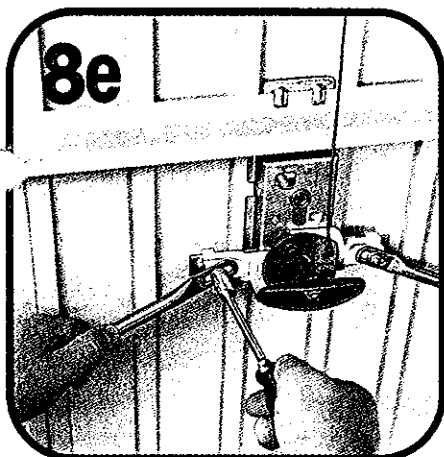
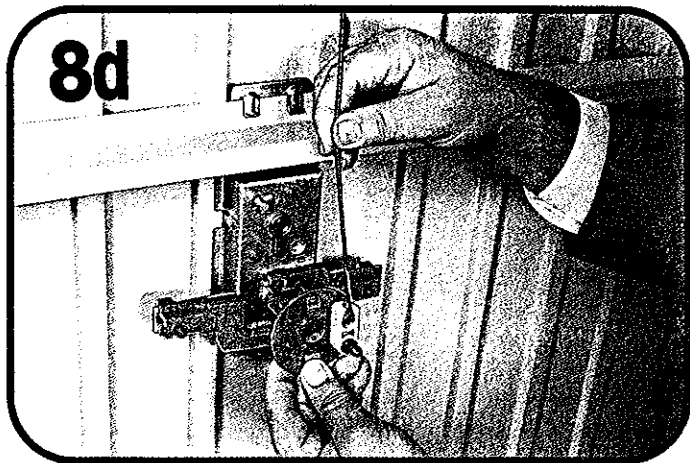
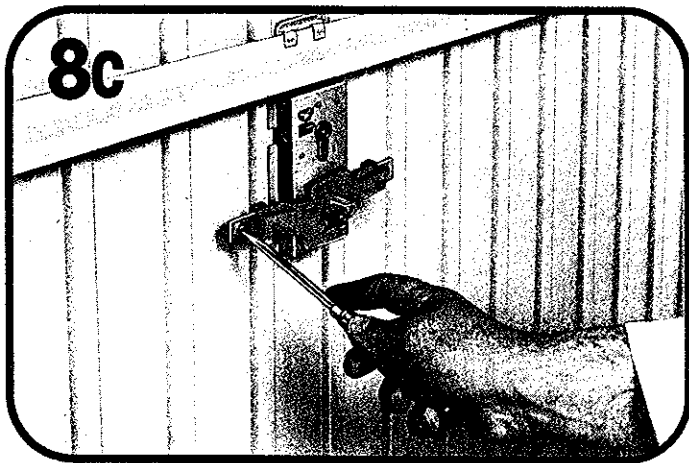
A. Câble de raccordement avec sa prise

B. Cordon d'antenne

C. Boîtier de l'antenne électronique

D. Accessoires de fixation

Enficher la prise de l'antenne dans l'unité de pilotage électronique. Dérouler complètement le câble de raccordement. Après le codage et la mise en service de l'émetteur manuel, (point 22), orienter l'antenne électronique de façon à obtenir le meilleur rayon d'action. Installer le boîtier de l'antenne vers le côté du mur



latéral du garage, ou bien au plafond, dans le sens opposé à celui du rail de guidage. Laisser un intervalle avec la porte, car la feuille de porte risque de faire écran. Dérouler et orienter le cordon d'antenne. A cause de la code de sécurité digitale, la portée peut varier.

21. Emetteur manuel:

- A. Témoin clignotant de contrôle de la pile
- B. Bouton de commande
- C. Couverture
- D. Pile 9V IEC 6F 22

Pour changer la pile, appuyer sur la coulisse latérale et enlever la pile par le bas. Lors du changement de la pile tenir compte des polarités.

22. Codage de la télécommande:

L'émetteur manuel et le récepteur sont précodés à l'usine, mais ce code peut être modifié. La position du commutateur de codage à 10 positions no. 1-10 dans l'émetteur manuel et l'unité de pilotage GTD 50 doivent coïncider. Nombre de combinaisons possibles: 1.023.

- A. Commutateur de codage à 10 positions, récepteur RC 2000
- B. Commutateur de codage à 10 positions, émetteur manuel RC 2000
- C. Commutateur de codage à 5 positions
Fonction du commutateur de codage à 5 positions:
 1. Pont pour bouton "stop"
 2. Programmation sécurité anti-accident
 3. Réglage sur l'émetteur manuel à canaux multiples touche B
 4. Réglage sur l'émetteur manuel à canaux multiples

touche C

- 5. Réglage sur l'émetteur manuel à canaux multiples touche D

23. Plan de câblage:

- A Manoeuvre électrique GTD 50
- B Prise 220 Volt, 50 Hz
- C Unité de pilotage électronique GTD 50
- D Antenne électronique
- E Bouton-poussoir impulsion art. nr. 561 398
- F Contacteur à clef encastré "impulsion", art. no. 564 150
- G Fin de course "fermé", rouge
- H Fin de course "ouvert", vert

24. Plan de connexion B 55 DI

"Ouverture" avec contact de maintien

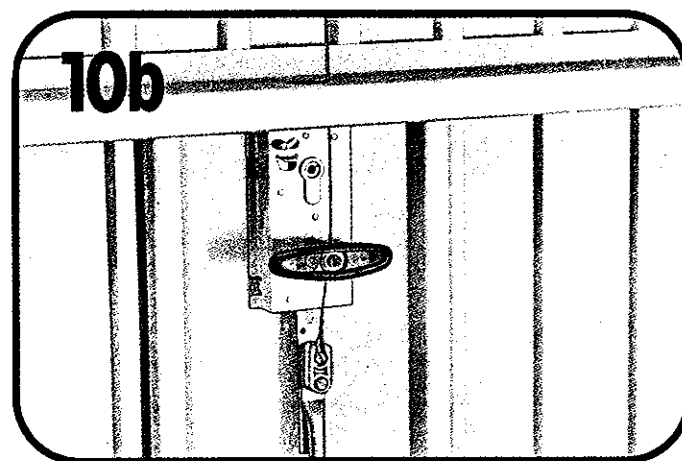
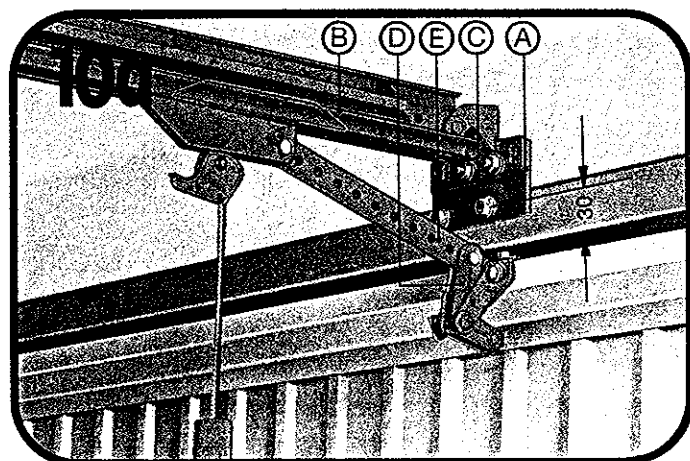
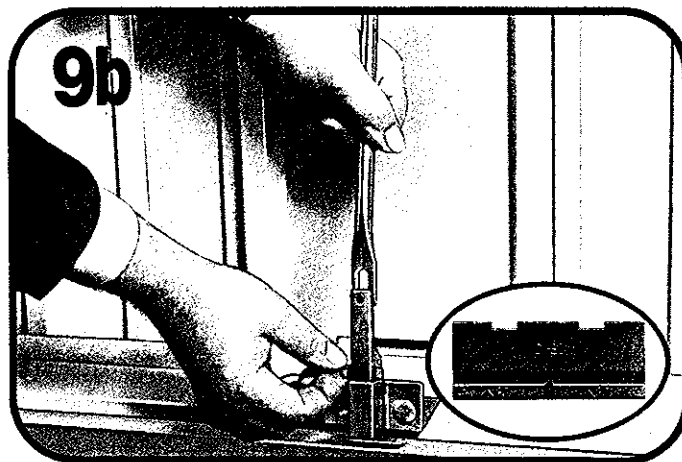
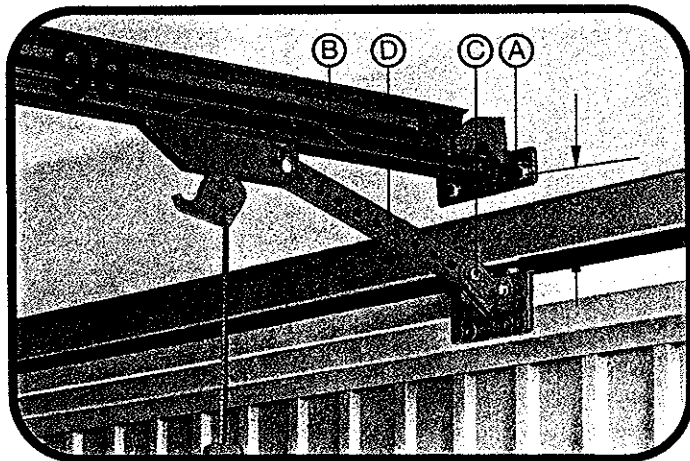
"Fermeture" avec contact de maintien

Fonction: 1. impulsion moteur en marche

2. impulsion arrêt

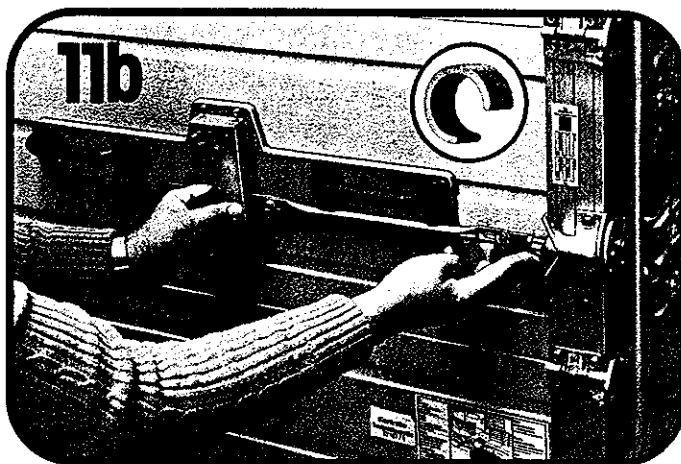
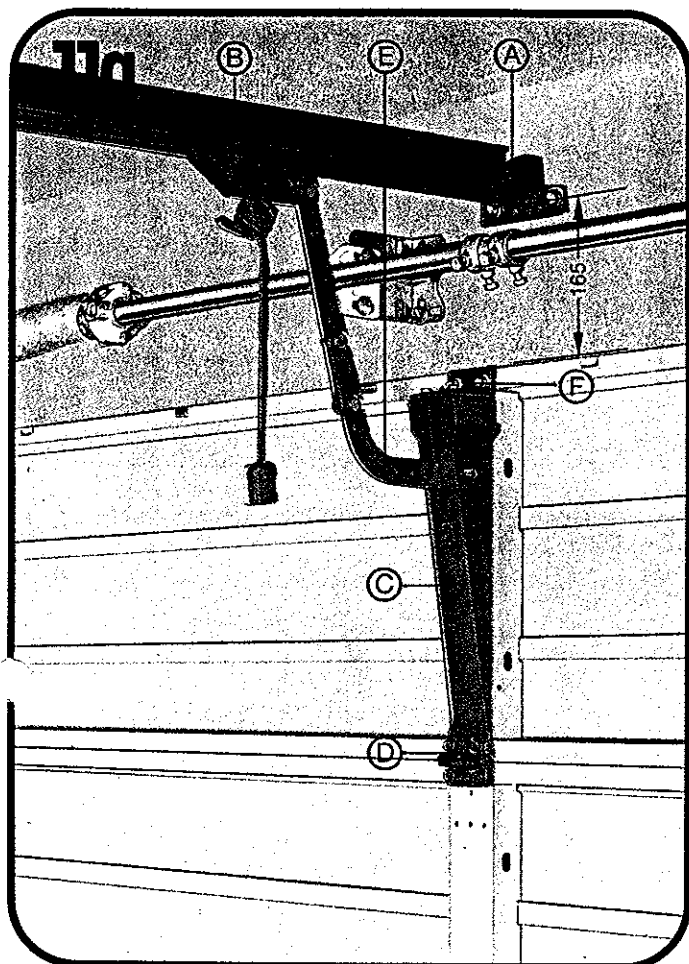
3. impulsion moteur marche dans le sens inverse

- C Condensateur
- F1 Fusible 4 AM
- H1 Impulsion-télécommande
- H2 Témoin de contrôle
- H3 Témoin de dérangement, sécurité anti-accident
- H4/H5 Eclairage
- K1 Relais "ouverture"
- K2 Relais "fermeture"
- K3 Relais "éclairage"
- M1 Moteur avec sécurité thermique



- S Bouton d'essai
- S0 Bouton-poussoir "stop" (le cas échéant) *
- S1 Bouton-poussoir "impulsion" (le cas échéant)
- S2 Commutateur principal ou bouton-poussoir "secours arrêt" (le cas échéant)
- S11 Fin de course "ouvert"
- S13 Fin de course "fermé"
- X1 Prise de sécurité
- X2 Prise "antenne électronique"
- X3 Bornier interne
- X4 Prise de sécurité (à charge du client)

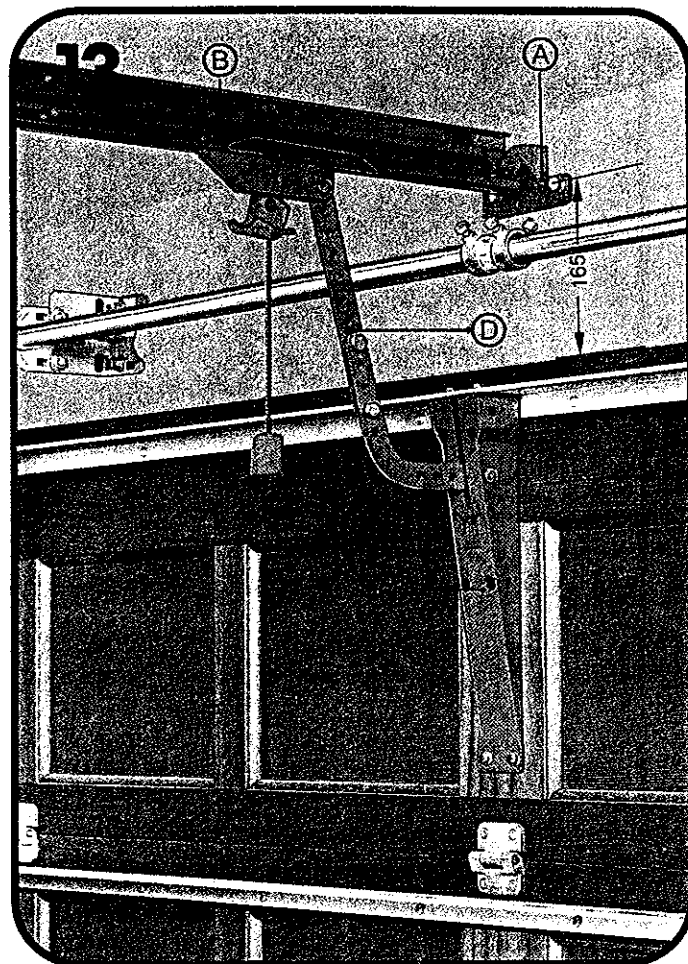
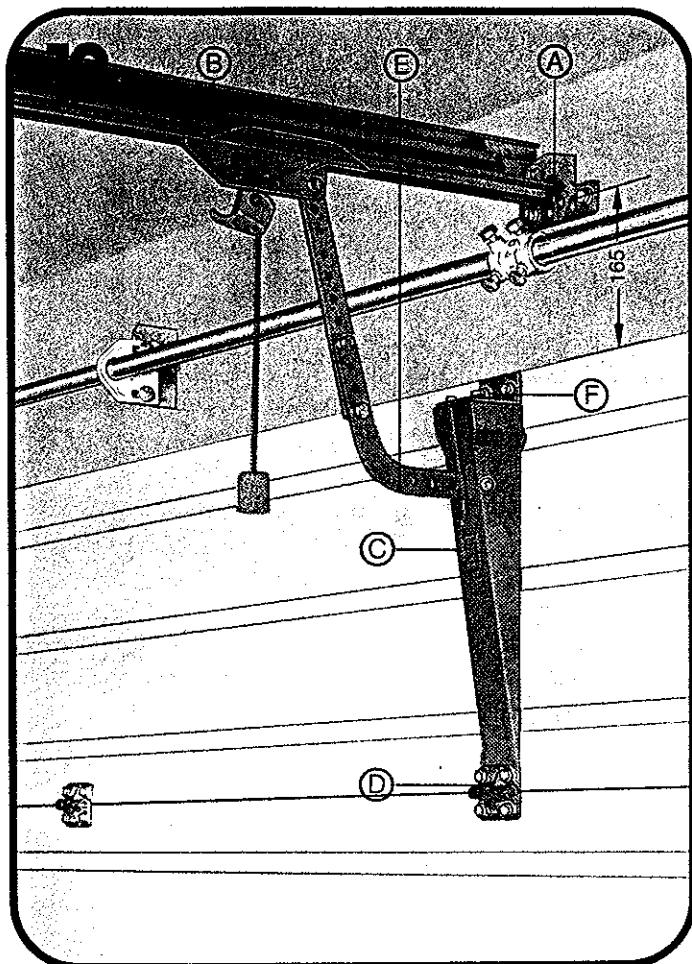
- 25. Connexion boutons- poussoir externes
- III 25a: Bouton-poussoir impulsion S1; rouge, bleu/vert
- Bouton-poussoir arrêt S0; rouge, jaune
- III 25b: Bouton-poussoir ouvert S2; rouge, vert
- Bouton-poussoir fermé S4; rouge, bleu
- Bouton-poussoir arrêt S0; rouge, jaune
- a bleu
- b jaune
- c vert
- d rouge
- e noir
- f blanc



Instruction de contrôle

Les éventuelles perturbations constatées devront être réparées de la façon suivante:

Type de perturbation	Cause	Réparation
Le témoin vert de fonctionnement est éteint.	Panne de courant	Vérifier si le courant du réseau est branché. Vérifier la prise de courant. Contrôler les coupe-circuit de l'unité de pilotage électronique. (point 18)
	La protection thermique du moteur a été déclenchée.	Laisser refroidir le moteur
	L'unité de pilotage électronique n'est pas bien positionnée dans le boîtier	Visser l'unité de pilotage sur le capot.
Le témoin rouge de panne s'allume après une impulsion	Les fins de course ne sont pas branchés ou sont défectueux	Vérifier le dispositif d'embrochage des fins de course (point 16d). Vérifier les fins de de course dans le boîtier rouge et vert
	Le réglage du disjoncteur automatique est trop sensible. Le mouvement de la porte est trop difficile. La porte est bloquée.	Corriger le réglage du disjoncteur automatique en tournant les boutons A (ouverture) et B (fermeture) vers la droite. Améliorer la mobilité de la porte.
	La position finale de la porte n'est pas atteinte après 30 secondes. Bruit de crécelle audible.	Le moteur est débrayé (point 19) Mettre la porte en position demi-ouverte et effectuer une impulsion.
	Blocage mécanique du moteur.	Débrayer le moteur. L'axe du moteur peut être tourné au moyen d'une clef no. 6 par le trou situé à la partie supérieure du diffuseur. Faire contrôler le moteur.
	Electronique défectueuse	Débrayer le moteur. Enlever l'unité de pilotage électronique et la faire contrôler.
Aucune réaction après impulsion	Les bornes de raccordement des touches d'impulsion ont été coupées par un court-circuit ou un faux contact.	Déconnecter le contacteur à clef ou le bouton-poussoir intérieur et détecter le défaut de câblage.
	Le commutateur de codage de la touche "stop" (point 22a/C1) est ouvert mais la touche "stop" n'est pas branchée.	Brancher le commutateur de codage (point 22a/C1) ou raccorder la touche "stop" (ouvert).



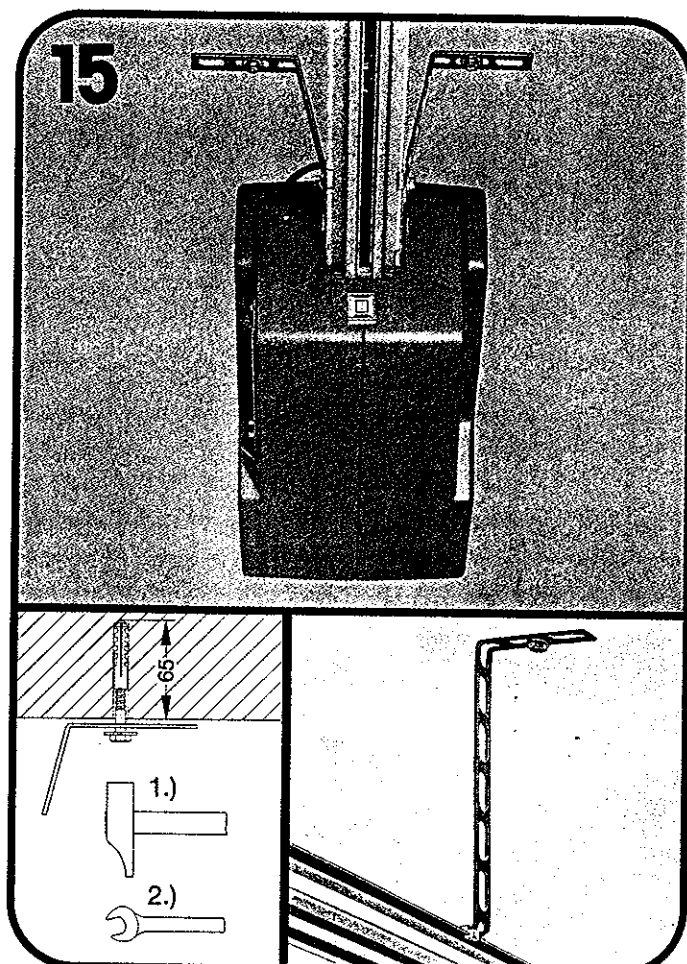
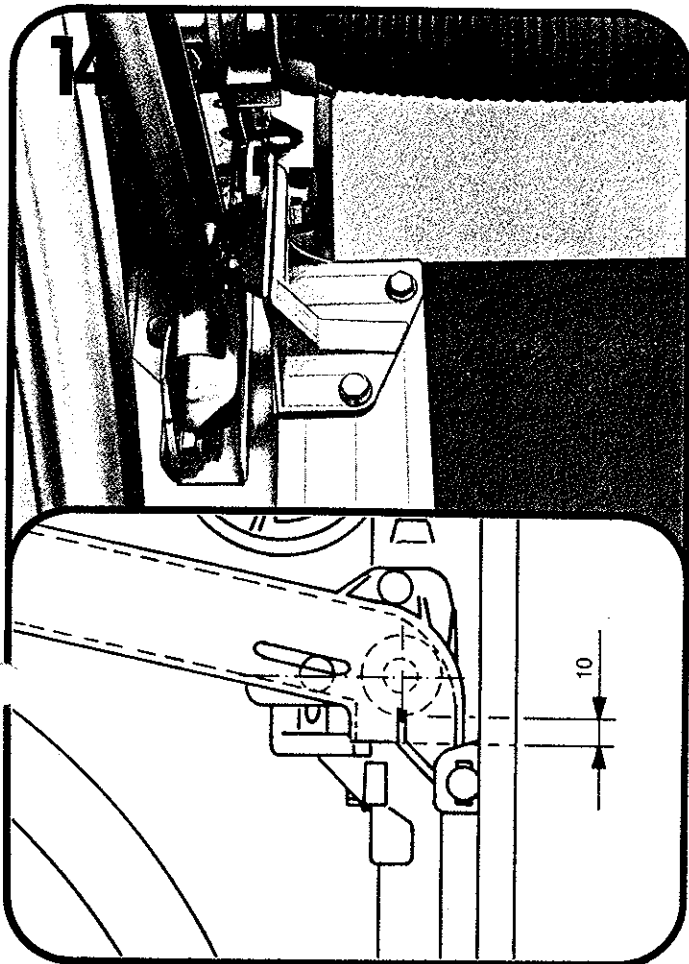
Type de perturbation	Cause	Réparation
Le témoin jaune de la télécommande dans l'unité de pilotage ne s'allume pas après impulsion par l'émetteur	L'antenne électronique n'est pas branchée	Raccorder l'antenne avec l'unité de pilotage (point 20).
	Le codage de l'émetteur ne correspond pas avec le codage du récepteur.	Contrôler le codage (point 22).
	Pile usée	Mettre une nouvelle pile 9V IEC 6F22 (point 21). Le clignotement de la diode électroluminescente de l'émetteur indique l'état de la pile.
	Panne de l'émetteur manuel, l'unité de pilotage électronique ou l'antenne électronique.	Vérifier les trois
Rayon d'action de la télécommande trop court (moins de 5 m)	Pile usée	Mettre une nouvelle pile 9V IEC 6F22 (point 21). Le clignotement de la diode électroluminescente de l'émetteur indique l'état de la pile.
	L'antenne électronique n'est pas bien orientée.	Orienter le boîtier de l'antenne. Dérouler complètement le câble de raccordement vers le moteur. Respecter la distance par rapport au panneau de porte. Monter l'antenne latéralement ou vers l'arrière côté opposé au rail de guidage. Orienter le câble d'antenne et le faire pendre sans obstacles.

Mise en service

Dans les applications, il faut que les fenêtres, portes et portes de garage actionnées électriquement soient vérifiées par une personne qualifiée avant leur première mise en service et au moins une fois par an.

Instructions d'entretien

La manœuvre de porte GTD 50 fonctionne dans une large mesure sans entretien. Néanmoins, tous les éléments mobiles du système de porte et de manœuvre devraient être régulièrement vérifiés et maintenus en état de marche. Il faut que la porte puisse être facilement manœuvrée à la main. L'équilibrage séparé de la porte doit être régulièrement vérifié.

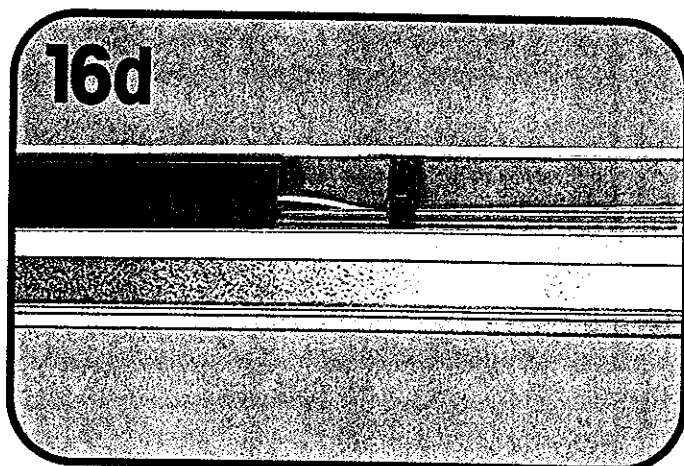
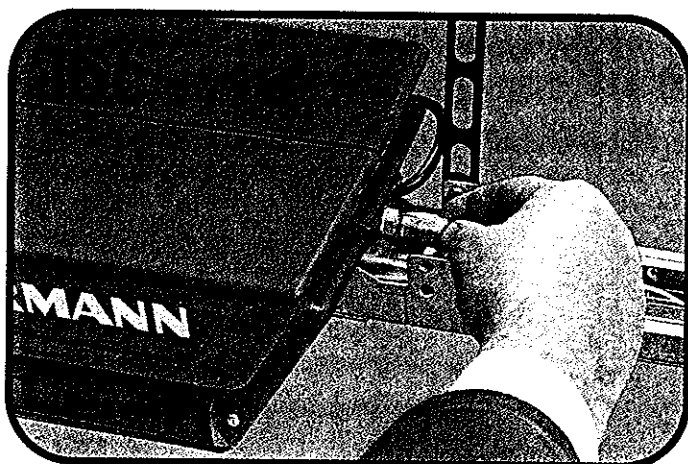
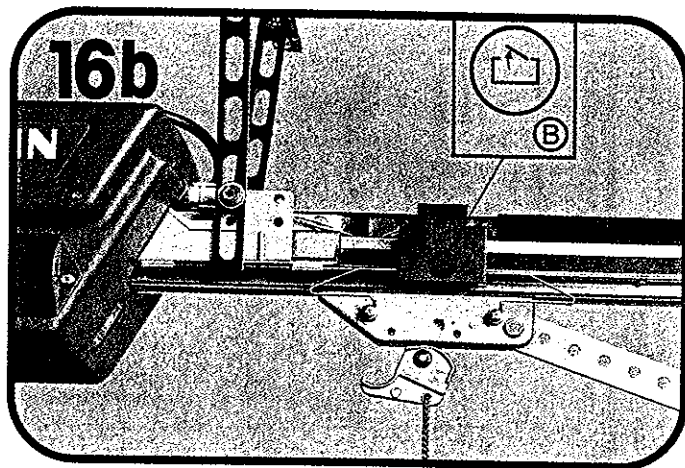
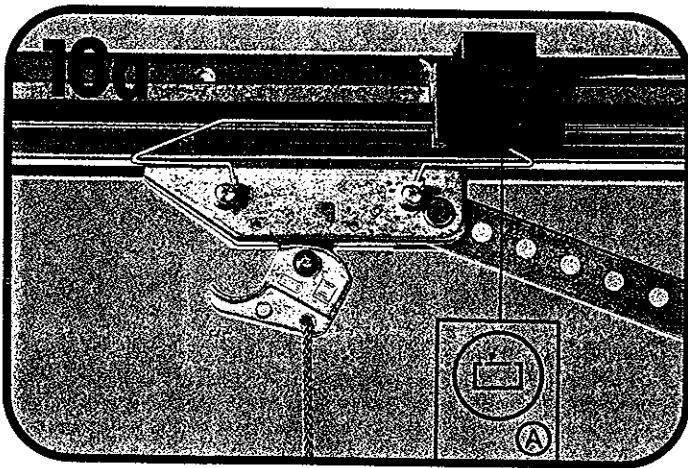


NEDERLANDS

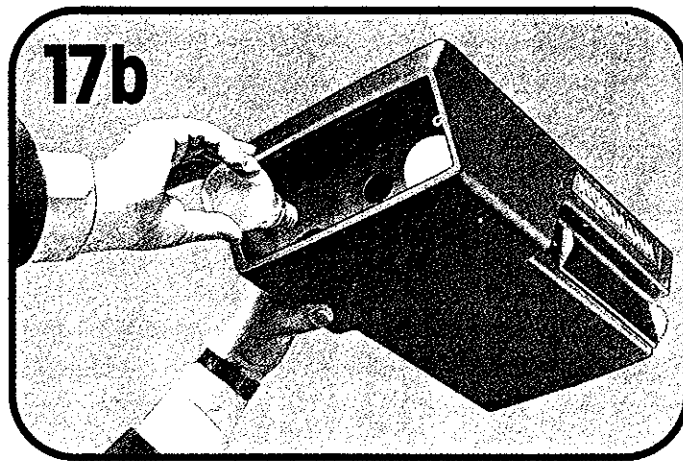
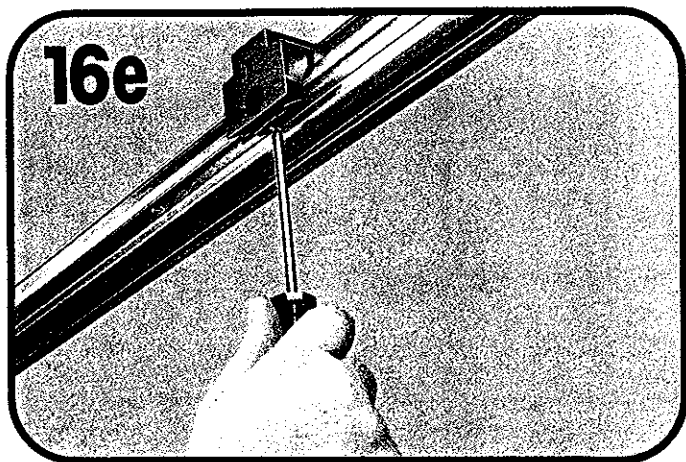
1. Geleidingsrail en aandrijvingsaggregaat met toebehoren uitpakken en voor montage klaarleggen.
2. Benodigd gereedschap:
Ringsleutel 10
Ringsleutel 13
Schroevendraaier nr. 7
Kruisschroevendraaier nr. 2
Steenboor $\varnothing$ 10 mm
Metaalboor $\varnothing$ 5 mm
Tang
Ijzerzaag
Slagboormachine
3. Geleidingsrail op de railverbinding van het motorhuis schuiven en rail met twee schroeven M6 x 16 en zeskantmoeren M6 vastschroeven.
4. Geleidingselementen van de geleidingsslede invetten en de slede in de geleidingsrail schuiven.
5. Veiligheidspen uit de kunststofketting trekken. Kantelstuk met schroef M6 x 40 en zeskantmoer vastschroeven.
6. Verankeringsplaten met schroef B6,3 x 16 en tussenring vastschroeven. Indien nodig 3de verankeringsplaat volgens afbeelding in het midden van de rail monteren. Eventueel langgatanker afzagen.
7. Kanteldeur type N 80: kantelstuk (A) en geleidingsrail GTD 50 (B) aan het kozijnbovendeel, meenemerconsole

(C) aan bovenkant deurblad bevestigen (boor $\varnothing$ 5 mm), deurmeenemer (D) aankoppelen. Deursnappers met rode N 80-afstandsstukken vastzetten.

8. Kanteldeur type N 80, montage vergrendelingsmechanisme artikelnummer 560 962 (behoort niet tot het standaardpakket GTD 50); hevel (A) aan de bovenkant van het deurblad schroeven (boor $\varnothing$ 5 mm) deurmeenemer (B) aankoppelen. Ontkoppelingskabel met toebehoren in de volgorde van de afbeeldingen monteren. Kabelklem aan hevel bevestigen, kabellengte zonder voorspanning aanpassen en overeenkomstig inkorten.
9. Kanteldeur type DF 80: kantelstuk (A) en geleidingsrail GTD 50 (B) aan latei bevestigen (maataanduiding aanhouden). Meenemerconsole (C) aan bovenkant deurblad bevestigen (boor $\varnothing$ 5 mm). Deurmeenemer (D) aankoppelen. Deursnapper met rood DF 80 afstandsstuk vastzetten.
10. Kanteldeur type DF 80, montage vergrendelingsmechanisme artikelnummer 560 963 (behoort niet tot het standaardpakket GTD 50): kantelstuk (A) en geleidingsrail GTD 50 (B) met meenemerconsole (C) aan het kozijnbovendeel, hevel (D) aan de bovenkant van het deurblad schroeven (boor $\varnothing$ 5 mm) deurmeenemer (E) aankoppelen, ontkoppelingskabel aan de sluitstangen bevestigen. Kabelklem aan de hevel (zie afb. 8f) bevestigen, kabellengte zonder voorspanning aanpassen en overeenkomstig inkorten.



11. Sectionaldeur type LTE 20. Opbouwconsole art.-nr. 560 964 noodzakelijk (behoort niet tot het standaardpakket GTD 50). Bij centrale sluiting moet de deur aandrijving excentrisch geplaatst worden: kantelstuk (A) en geleidingsrail GTD 50 (B) aan latei bevestigen (maataanduiding aanhouden). Tussenscharnier verwijderen, aansluitingsconsole (C) met bijkomend hoekprofiel (F) en verloopscharnier (D) in bovenste deurpaneel bevestigen (boor $\varnothing$ 5 mm): Verloopscharnier alleen toepassen indien tussenscharnier aanwezig is. Midden in deurpanelen geen schroeven bevestigen. Deurmeenemer (E) monteren. Montage afstandsstuksluitstang (zie afb. 11 b).
12. Sectionaldeur typ LPU 20. Opbouwconsole art.-nr. 560 964, noodzakelijk (behoort niet tot het standaardpakket GTD 50): kantelstuk (A) en geleidingsrail (B) aan de latei bevestigen (maataanduiding aanhouden). Tussenscharnier verwijderen. Aansluitingsconsole (C) met bijkomend hoekprofiel (F) en verloopscharnier (D) in bovenste deurpaneel bevestigen. Deurmeenemer (E) monteren. Montage afstandsstuksluitstang (zie afb. 11 b).
13. Sectionaldeur type LTH 20. Opbouwconsole art.-nr. 560 965, noodzakelijk (behoort niet tot het standaardpakket GTD 50): kantelstuk (A) en geleidingsrail GTD 50 (B) aan de latei bevestigen (maataanduiding aanhouden). Aansluitingsconsole (C) in bovenste deurpaneel bevestigen (alu: boor $\varnothing$ 7 mm) en deurmeenemer (D) monteren. Montage afstandsstuksluitstang (zie afb. 11 b).
14. Sectionaldeuren: bovenste rolhouder met sleutel 13 losdraaien, looprol in het midden van de looprailradius in positie brengen en vastschroeven. Maataanduiding aanhouden.
15. Geleidingsrail ten opzichte van de looprails in de juiste stand brengen en zo bevestigen dat de bovenkant van het deurblad 10 mm onder de onderkant van de geleidingsrail ligt, zodat de deurmeenemer bij geopende deur horizontaal staat. Plafondverankerung aanbrengen.
16. Eindschakelaar op geleidingsrail monteren. Eindschakelaar A "deur dicht" en eindschakelaar B "deur open" in het profiel van de geleidingsrail clipsen en voorlopig instellen. De stekker van de eindschakelaar d.m.v. de steekhuks in de aandrijfkast verbinden. Kabel met zwarte klemstukken en kabelafdekking pas na het proefdraaien en de fijne instelling in het profiel leggen. Eindschakelaarkast vastschroeven.
17. Lampafdekkap losschroeven, gloeilampen (2 x max. 40 Watt) indraaien en lampafdekkap weer monteren.
18. Proefdraaien en instellen van de uitschakelautomaat: Netzverbinding tot stand brengen en door impulsstoets open/dicht proefdraaien. Fijne instelling van de eindschakelaar uitvoeren. Uitschakelautomaat met aangeclipste kunststofschrøevendraaier instellen. Potentiometer (I) met verschillende snelheden voor de looprichting "deur dicht". Draaien in de richting van de wijzers van de klok = meer trekrespectievelijk drukkracht.



Hoogstens 25 omwentelingen mogelijk. Uitschakelmecanisme zo gevoelig mogelijk afstellen.

Elektronische besturingseenheid:

- A Aansluiting externe schakelaar
- B Aansluiting elektronische antenne
- C Controleschakelaar open - dicht
- D Indicatie-impuls
 - brandt geel als er een signal van de drukschakelaar of de sleutelschakelaar aankomt.
 - knippert geel als er een signaal van de handzender aankomt.
- E Indicatie netspanning
 - brandt groen als de spanning aanwezig en de netzekering in orde is.
- F Indicatie storing
 - brandt rood nadat de uitschakelautomaat bediend is.
 - brandt rood, als de eindschakelaar van de deur na 30 s niet bereikt is.
 - knippert rood, als de eindschakelaars niet aangesloten of tegelijk bediend worden.
 - brandt rood, als de elektronische inschuifinrichting defect is.
- G Kunststofschröevendraaier voor de instelling van de uitschakelautomaat en de coderingsschakelaar.
- H Potentiometer met verschillende snelheden uitschakelautomaat deur open, naar rechts draaien: meer kracht, naar links draaien: minder kracht

- I Potentiometer met verschillende snelheden. Uitschakelautomaat deur dicht, naar rechts draaien: meer kracht, naar links draaien: minder kracht
- 1. Impuls - open; 2. Impuls - halt; 3. Impuls - dicht
- K Fijne zekering 4 AM

19. Snelontkoppeling

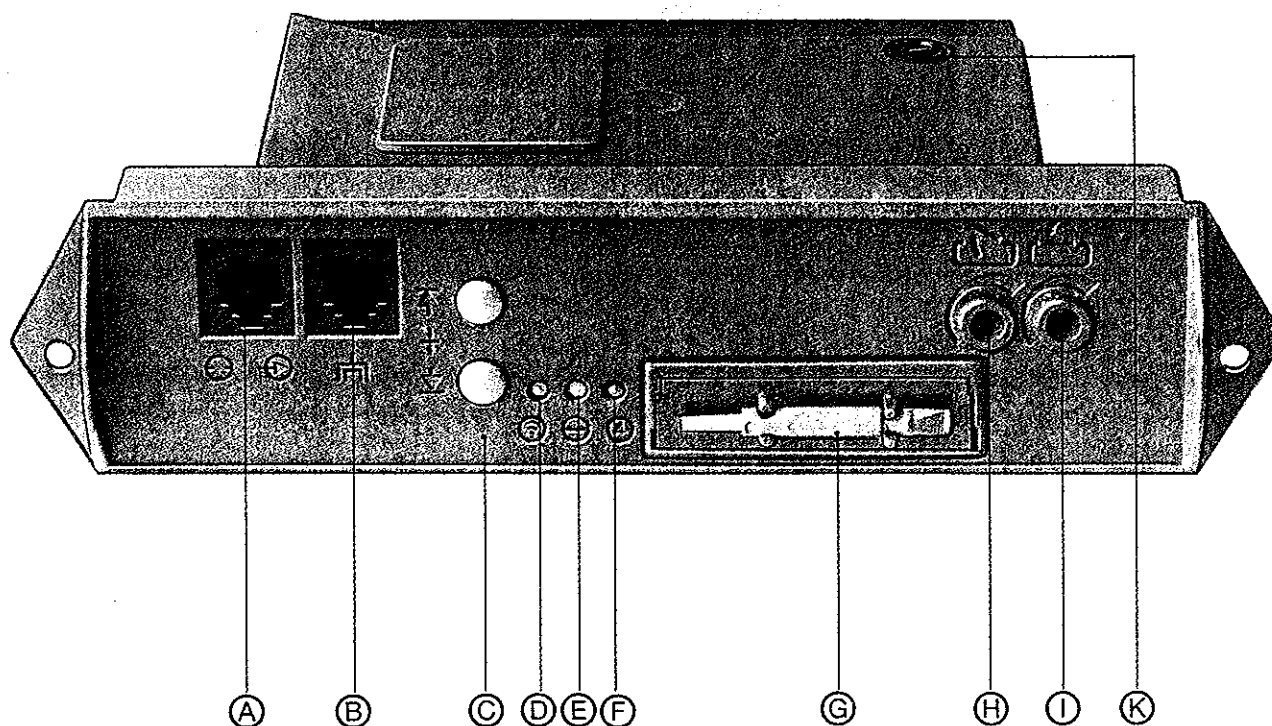
Ontkoppeling: Trekkord naar beneden trekken - de deur is van de aandrijving losgekoppeld.

Let op: Geen impuls bij ontgekoppelde aandrijving.

Vergrendelen: Deur met de hand bewegen tot de geleideslede weer inklikt. Daarna is een nieuwe impuls mogelijk.

20. Elektronische antenne:

- A. Kabel met stekker
 - B. Antennekabel
 - C. Antennehuis
 - D. Bevestigingstoebehoren
- Antennestekker in elektronische besturingseenheid steken. Aansluitkabel geheel uitrollen. Elektronische antenne volgens codering en inbedrijfsstelling van de handzender (punt 22) voor het bereiken van een goede reikwijdte richten. Antennehuis monteren in de richting van de garagewand of tegenovergesteld aan de geleidingsrail tegen het plafond. Afstand tot de deur houden, aangezien het deurblad een afschermende werking heeft. Antennekabel uitrollen en uitrichten. Door digitale codering kan de reikwijdte variëren.



21. Handzender:

A. batterij-controlelampje

B. Bedieningsknop

C. Batterijdeksel

D. Batterij 9 V IEC 6F 22

Voor het vervangen van een batterij, het batterijdeksel zijdelings indrukken en naar onder schuiven. Bij batterijvernieuwing juiste pool kiezen.

22. Codering afstandsbediening:

Handzender en ontvanger zijn in de fabriek voorgedcodeerd, de code kan veranderd worden. De positie van de 10-delige codeerschaal nr. 1-10 in de handzender en de elektronische besturingskast GTD 50 moeten aan elkaar gelijk zijn. Mogelijke combinaties: 1.023.

A 10-delige codeerschaal ontvanger RC 2000

B. 10-delige codeerschaal handzender RC 2000

C 5-delige codeerschaal

Functies van de 5-delige codeerschaal:

1. Brug voor stop-toets
2. Ongevalbeveiliging-programmering
3. Instelling op meerkanalenhandzender toets B
4. Instelling op meerkanalenhandzender toets C
5. Instelling op meerkanalenhandzender toets D

23. Bedradingsplan:

A. Aandrijving GTD 50

B. Stekkerdoos 220 V, 50 Hz

C. Elektronische besturingseenheid GTD 50

D. Elektronische antenne

E. Drukknop impuls art.-nr. 561398

F. Inbouwsleutelschakelaar impuls, art.-nr. 564 150

G Eindschakelaar "deur dicht", rood

H. Eindschakelaar "deur open", groen

24. Schakelschema B 55-D 1:

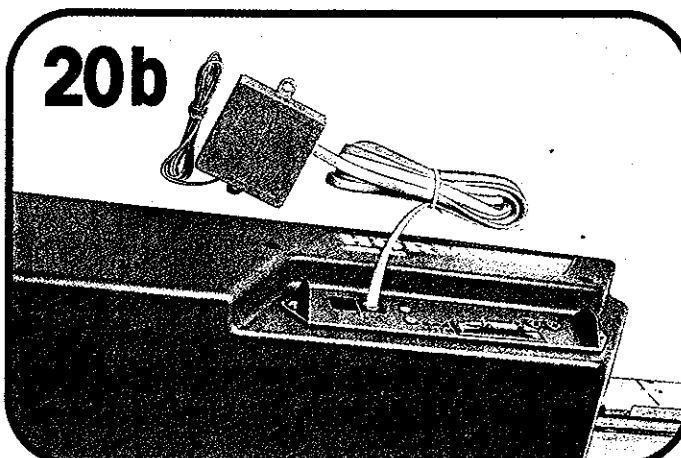
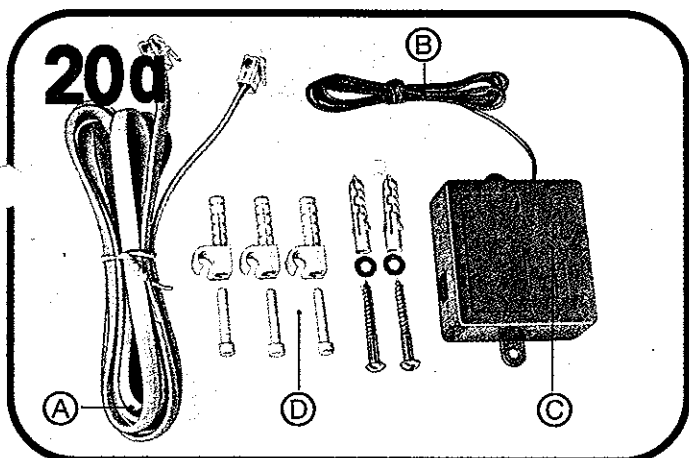
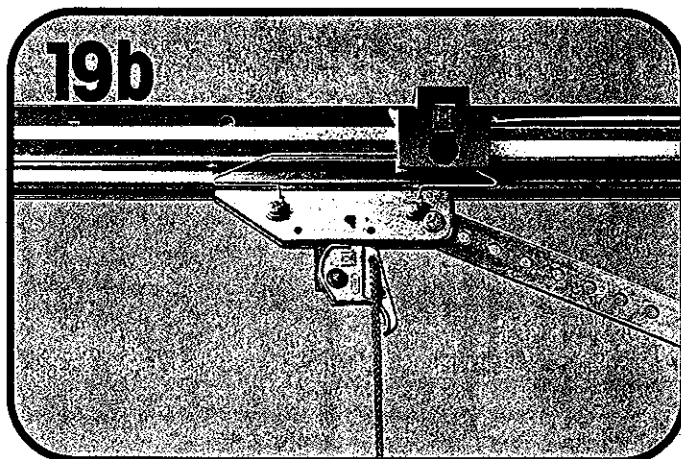
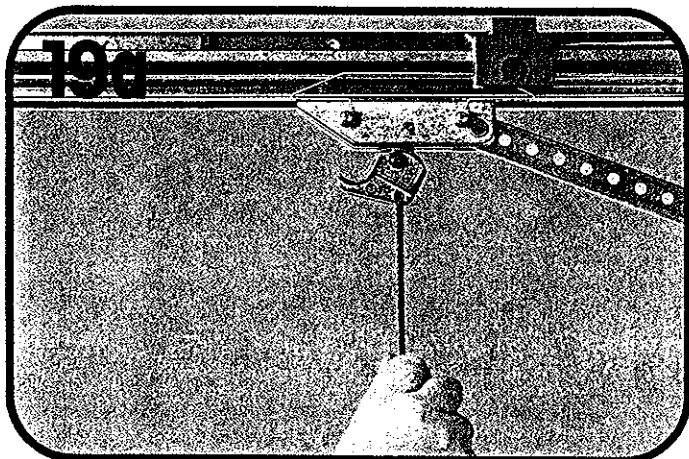
"Open" met zelfhoudend contact

"Dicht" met zelfhoudend contact

Functie:

1. aandrijving loopt
2. aandrijving stopt
3. aandrijving loopt in tegengestelde richting

C	Condensator
F1	Zekering 4 A
H1	Impuls-afstandsbediening
H2	Bedrijfscontrole
H3	Storingsmelding, ongevalsbeveiliging
H4, H5	Aandrijvingsverlichting
K1	Relais "open"
K2	Relais "dicht"
K3	Relais "licht"
M1	Motor met thermische beveiliging
S	Testschakelaar
S0	Schakelaar "stop" (indien aanwezig) *
S1	Schakelaar "impuls" (indien aanwezig)
S2	hoofdschakelaar of drukknop "nood - uit" (indien aanwezig).
S11	Eindschakelaar "open"
S13	Eindschakelaar "dicht"
X1	Beveiligd stopcontact met zekering
X2	Stekker "elektronische antenne"
X3	Klemmenstrook
X4	Beveiligd stopcontact buiten levering



25. Aansluiting externe schakelaars

Afbeelding 25a: Schakelaar impuls S1; rood, blauw/groen

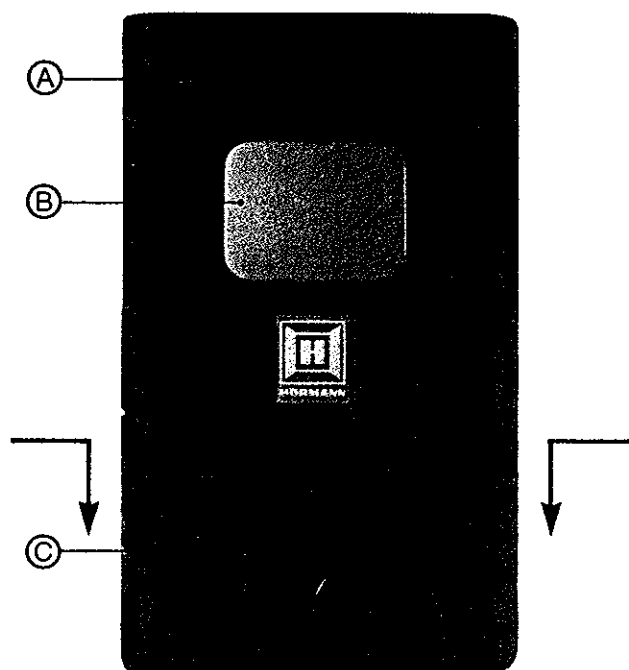
Schakelaar halt S0; rood, geel

Afbeelding 25b: Schakelaar open S2, rood, groen

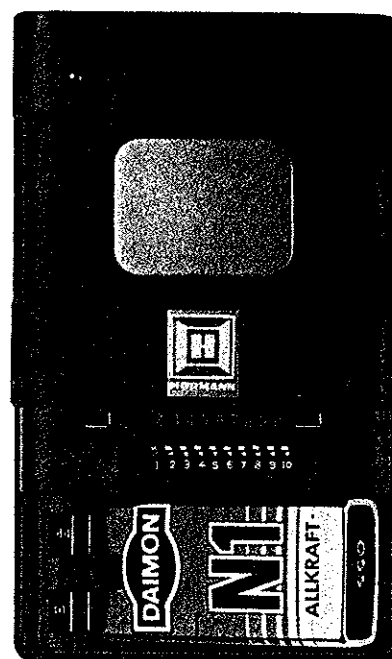
Schakelaar dicht S4; rood, blauw

- a blauw
- b geel
- c groen
- d rood
- e zwart
- f wit

21a



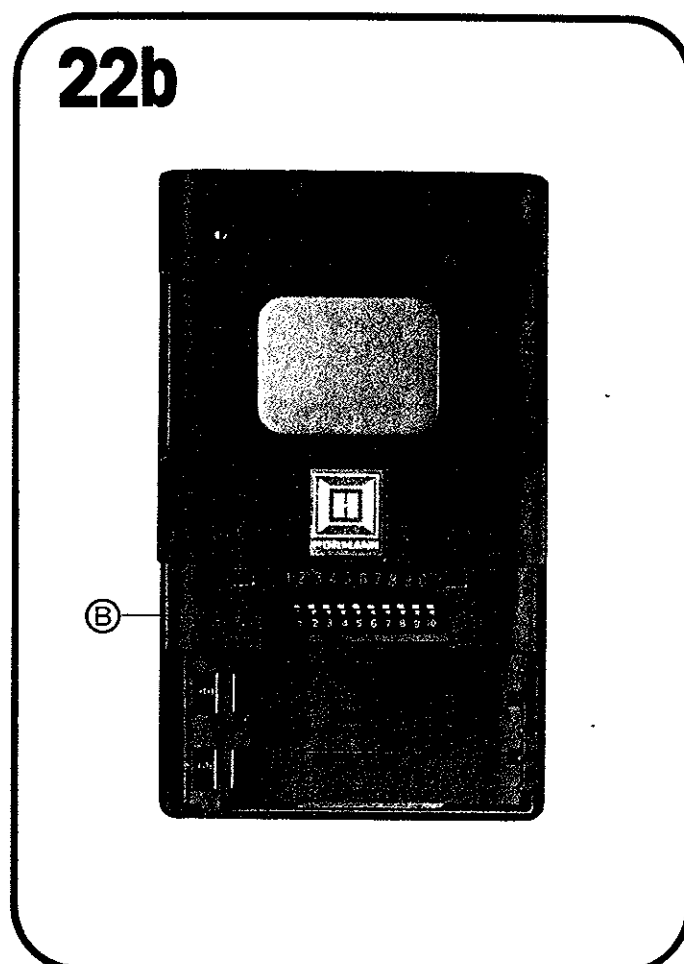
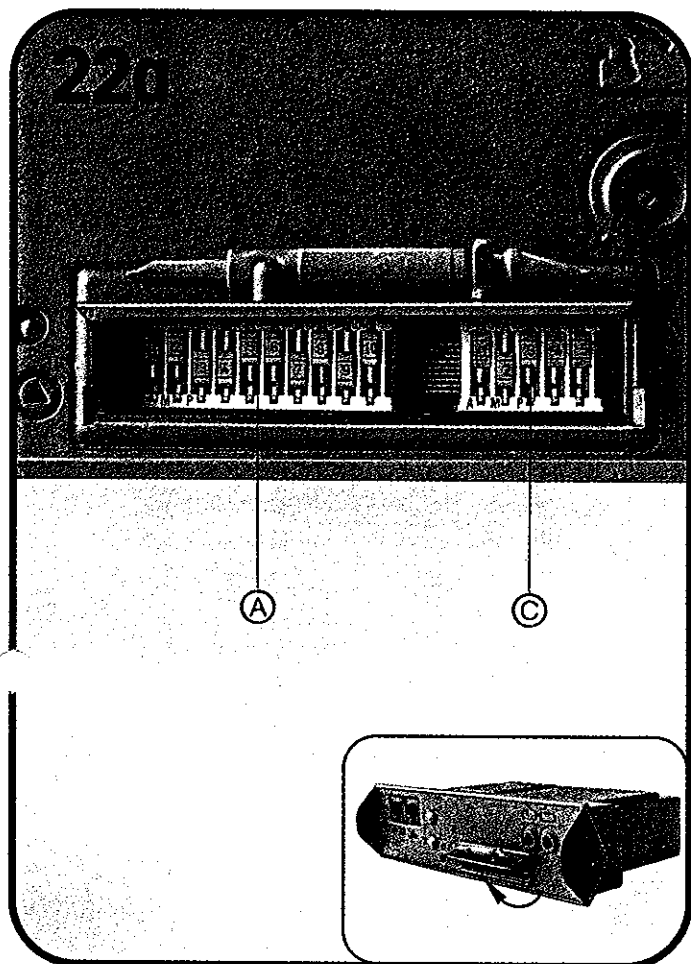
21b



Controlerichtlijnen

Eventuele storingen zijn als volgt te verhelpen:

Storing	Oorzaak	Werkwijze
Groene controlelampje brandt niet.	Geen spanning	Controleer of spanning aanwezig is. Stekker controleren. Netzekering in elektronische besturingseenheid controleren. (punt 18)
	Thermische beveiliging van de motor is in werking getreden.	Motor laten afkoelen.
	Elektronische besturingseenheid zit niet diep genoeg in de kast.	Besturingseenheid aan kap vastschroeven.
Rode storingslampje brandt na impuls.	Eindschakelaar niet aangesloten of defect.	Eindschakelaar en aansluitingen controleren (punt 16d)
	Uitschakelautomaat te gevoelig afgesteld. Deur loopt te zwaar. Deur blokkeert.	Uitschakelautomaat met draaiknop A (deur "open") en B (deur "dicht") door draaien in uurwijzerzin minder gevoelig afstellen. Deurloop controleren.
	Eindositie van de deur wordt na 30 seconden niet bereikt. Ratelgeluid hoorbaar.	Aandrijving is ontgrendeld (punt 19). Deur in half open positie brengen en impuls geven.
	Aandrijving mechanisch geblokkeerd.	Aandrijving afkoppelen. Met inbussleutel nr. 6 kan de motoras gedraaid worden via de opening boven de lampekap. Aandrijving laten controleren.
	Elektronica defect.	Aandrijving afkoppelen. Elektronische besturingseenheid uitnemen en laten controleren.
Geen reactie na impuls	Aansluitingsklemmen voor impulstoetsen door kortsluiting of verkeerde bevestiging verbroken.	Sleutelcontact en drukknop bij wijze van proef afkoppelen en bedradingsfout zoeken.
	Codeerschakelaar stopstoets (punt 22a/C1) open, stopstoets niet aangesloten.	Codeerschakelaar (punt 22a/C1) omschakelen of stopstoets (ontsluiter) aansluiten.



Storing	Oorzaak	Werkwijze
Gele controlelampje van de afstandsbediening in de besturings-eenheid brandt niet na impuls door de afzender.	Elektronische antenne niet aangesloten.	Antenne met besturingseenheid verbinden (punt 20)
	Handzendercodering stemt niet overeen met ontvangercodering.	Codering controleren (punt 22).
	Batterij leeg.	Nieuwe batterij 9V IEC 6F22 aanbrengen (punt 21). Batterij-controlelampje in de zender duidt de toestand van de batterij aan.
	Handzender of elektronische besturings-eenheid of elektronische antenne defect.	Alle drie componenten laten controleren.
Te kleine reikwijdte van de afstandsbesturing (minder dan 5m).	Batterij leeg	Nieuwe batterij 9 V IEC 6F22 aanbrengen (punt 21). Batterij-controlelampje in de zender duidt de toestand van de batterij aan.
	Elektronische antenne verkeerd ingesteld.	Antennehuis opnieuw richten. Verbindingskabel naar de aandrijving volledig afrollen. Afstand tot het deurblad bewaren. Antenne zijdelings of naar achteren tegenovergesteld aan de geleidingsrail monteren. Antennekabel eveneens richten, zoveel mogelijk vrij laten hangen.

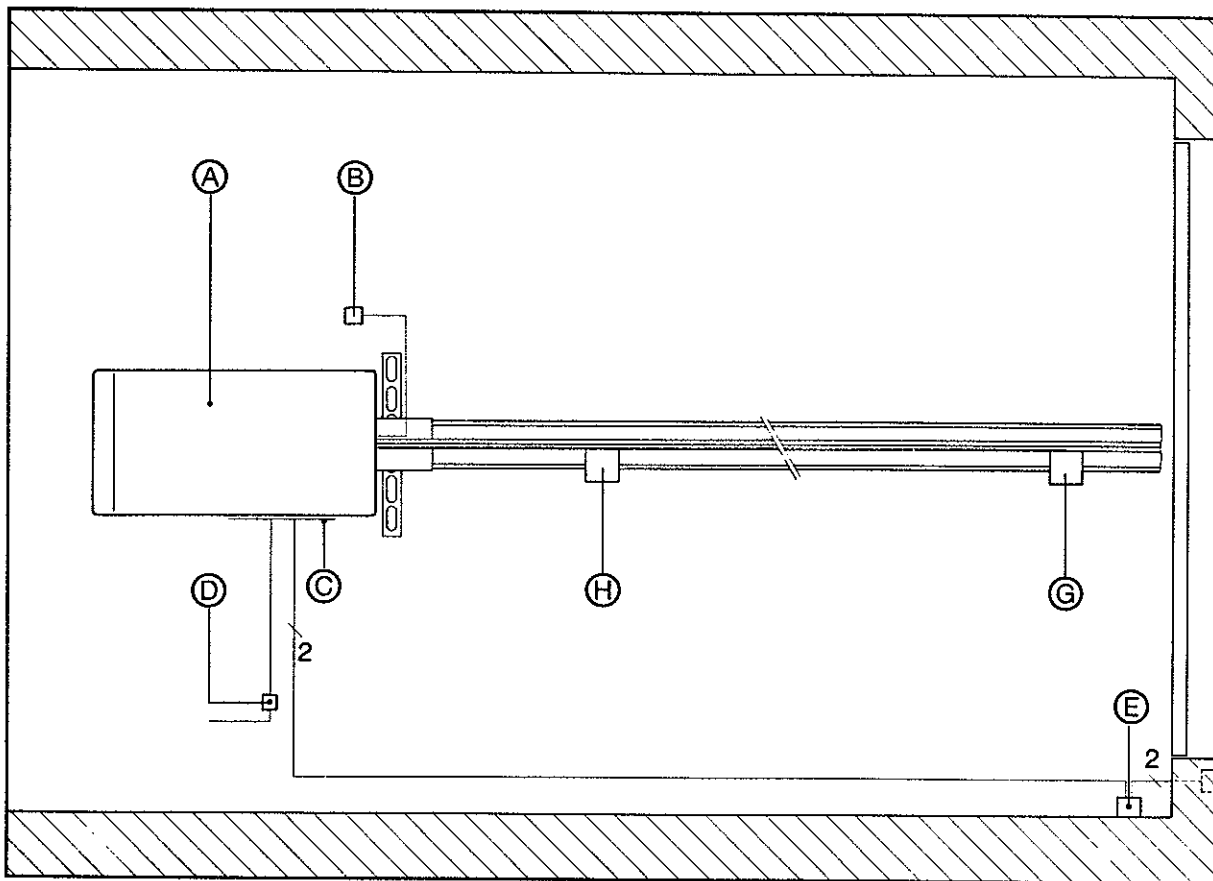
Inbedrijfstelling

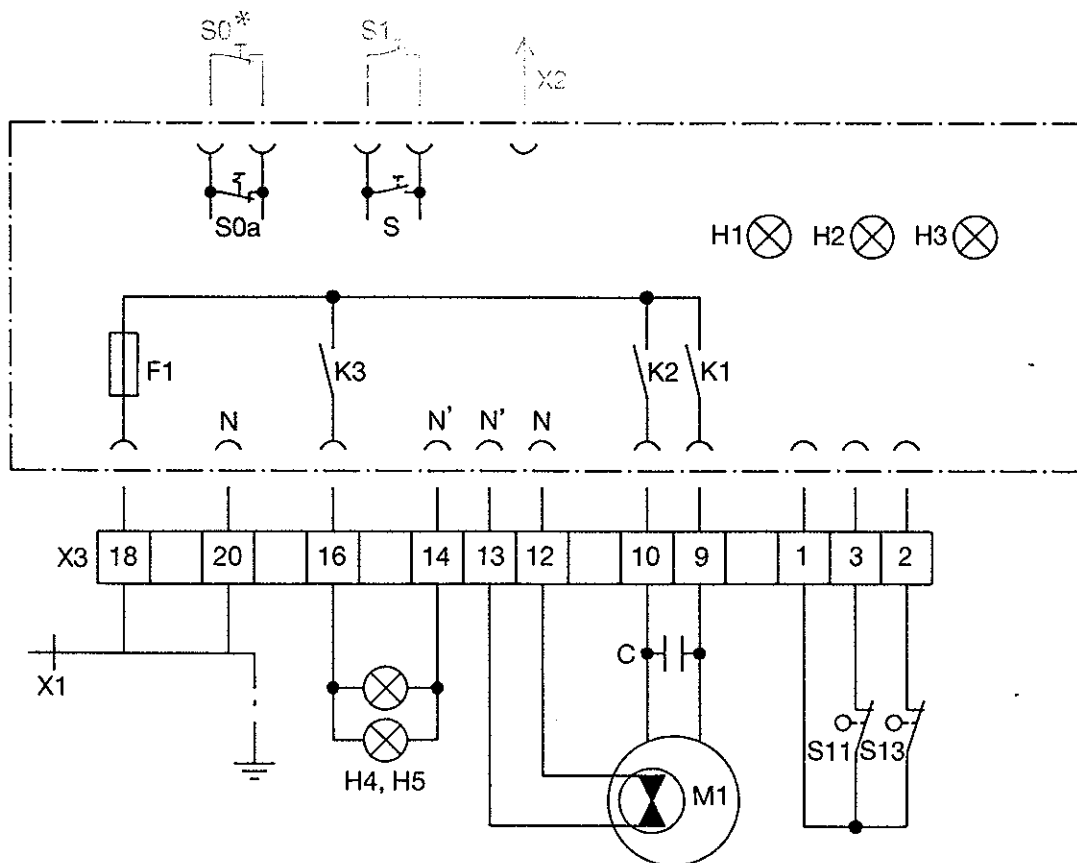
Bij industriële toepassingen moeten elektrisch aangedreven ramen, deuren en poorten vóór de eerste inbedrijfstelling en minstens eenmaal per jaar door een deskundige worden gecontroleerd.

Onderhoudsrichtlijnen

De Hörmann deuraandrijving GTD 50 werkt grotendeels onderhoudsvrij. Regelmatig dienen echter alle bewegende delen van de deur en aandrijving gecontroleerd en gangbaar gehouden te worden. De deur moet met de hand gemakkelijk kunnen worden bediend. De gewichtsverdeling van de deur regelmatig controleren.

23





Storing	Oorzaak	Werkwijze
Gele controlelampje van de afstandsbediening in de besturings-eenheid brandt niet na impuls door de afstands-zender.	Elektronische antenne niet aangesloten.	Antenne met besturingseenheid verbinden (punt 20)
	Handzendercodering stemt niet overeen met ontvangercodering.	Codering controleren (punt 22).
	Batterij leeg.	Nieuwe batterij 9V IEC 6F22 aanbrengen (punt 21). Batterij-controlelampje in de zender duidt de toestand van de batterij aan.
	Handzender of elektronische besturings-eenheid of elektronische antenne defect.	Alle drie componenten laten controleren.
Te kleine reikwijdte van de afstandsbesturing (minder dan 5m).	Batterij leeg	Nieuwe batterij 9 V IEC 6F22 aanbrengen (punt 21). Batterij-controlelampje in de zender duidt de toestand van de batterij aan.
	Elektronische antenne verkeerd ingesteld.	Antennehuis opnieuw richten. Verbindingskabel naar de aandrijving volledig afrollen. Afstand tot het deurblad bewaren. Antenne zijdelings of naar achteren tegenovergesteld aan de geleidingsrail monteren. Antennekabel eveneens richten, zoveel mogelijk vrij laten hangen.

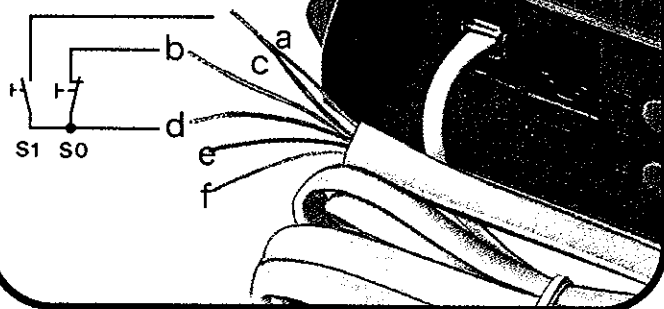
Inbedrijfstelling

Bij industriële toepassingen moeten elektrisch aangedreven ramen, deuren en poorten vóór de eerste inbedrijfstelling en minstens eenmaal per jaar door een deskundige worden gecontroleerd.

Onderhoudsrichtlijnen

De Hörmann deuraandrijving GTD 50 werkt grotendeels onderhoudsvrij. Regelmatig dienen echter alle bewegende delen van de deur en aandrijving gecontroleerd en gangbaar gehouden te worden. De deur moet met de hand gemakkelijk kunnen worden bediend. De gewichtsverdeling van de deur regelmatig controleren.

25a



25b

